

24時間・年中無休・電話通訳サービス

通話料  
通訳料  
無料!

# NAGANO 多言語 コールセンター

MULTILINGUAL CALL CENTER

■対応言語

英語・中国語・韓国語・タイ語・インドネシア語



長野県では県内事業者様を対象に、外国人観光客との円滑な言語コミュニケーションをサポートするため、英語・中国語・韓国語・タイ語・インドネシア語の5言語の電話通訳サービスを開始いたします。通話料・通訳料は無料です。ご利用には事前登録（登録料無料）をお願いいたします。ぜひご利用ください。

通訳のご利用は  
こちらから

## ☎0120-691-792

外国の方と  
コミュニケーションで  
お困りの場合は、  
いつでもお電話を!

外国の方へ  
連絡をしたいとき  
(アウトバウンドコール)

外国の方が  
目の前にいるとき

外国の方が  
連絡をしたいとき  
(インバウンドコール)



### 2地点三者通訳

### 3地点三者通訳

例えば  
こんな時

- お客様が何を言っているか分からない
- 商品内容を説明したい
- 道順を教えたい等

例えば  
こんな時

- 忘れ物を見つけた
- 予約の確認がしたい
- 宿泊の予約変更を電話でしたい等



※上記の場合、施設様自身で三者通話機能を設置する費用がかかります。

事前登録のご案内：本サービスのご利用にあたって事前登録（登録料無料）をお願いいたします。裏面を参照ください。  
なお、本サービス利用に際し、アンケート調査にお答えいただく場合がございます。

お問い合わせ先：長野県観光部 観光誘客課 国際観光推進室 TEL. 026-235-7248

【実施主体】 国土交通省北陸信越運輸局 【連携】 長野県

【事業名】 ●平成 29 年度訪日外国人旅行者受入環境整備緊急対策事業（実証事業分） ●言語バリアフリーのための多言語コールセンター事業

**「NAGANO多言語コールセンター」登録票**

貴施設名	フリガナ			
ご住所	フリガナ			
TEL		FAX		
業種	<input type="checkbox"/> 宿泊 <input type="checkbox"/> 小売 <input type="checkbox"/> 飲食 <input type="checkbox"/> 観光施設 <input type="checkbox"/> 観光協会(観光案内所) <input type="checkbox"/> レンタカー <input type="checkbox"/> タクシー <input type="checkbox"/> 鉄道 <input type="checkbox"/> バス <input type="checkbox"/> 空港 <input type="checkbox"/> スポーツ施設 <input type="checkbox"/> 行政 <input type="checkbox"/> 金融機関 <input type="checkbox"/> 病院・薬局 <input type="checkbox"/> 緊急(警察・消防) <input type="checkbox"/> その他			
ご担当者	フリガナ			E-Mail
	氏名			

※登録完了後、ご担当者様へ「登録完了報告」電話を差し上げます。

**発信予定電話番号(通訳依頼発信の可能性のある電話番号を全てご記入ください)**

**【電話番号登録理由】**

「NAGANO多言語コールセンター」では、通訳依頼入電時に施設様の発信者属性が一目で判別できるように発信する可能性がある電話番号を全てご登録いただいております。何卒、ご協力のほどよろしくお願いいたします。

No.	施設名・部署・担当等		電話番号	No.	施設名・部署・担当等		電話番号
例	●●旅館	フロント	0123456789	20			
例	△△ホテル	客室係	09012345678	21			
1				22			
2				23			
3				24			
4				25			
5				26			
6				27			
7				28			
8				29			
9				30			
10				31			
11				32			
12				33			
13				34			
14				35			
15				36			
16				37			
17				38			
18				39			
19				40			

※本登録票により取得した個人情報は、NAGANO多言語コールセンター事業の問合せ等のためにのみ使用させていただきます。

**送信先：株式会社ビーボーン 電話通訳サービス登録担当**  
**FAX：092-735-8883**  
**E-Mail：conference@beborn.jp**

このチラシは下記 URL より PDF をダウンロードしていただけます。  
<http://www.nta.co.jp/chubu/nagano-traveler-call.pdf>